

Dodatek č. 1
ke smlouvě o vzdělávacích a školicích službách
ze dne 1. února 2017

uzavřené mezi společnostmi

BIOTRONIK Vertriebs GmbH & Co. KG

Woermannkehre 1, 12359 Berlin, Germany, IČ: DE136651322

- dál jen „BIOTRONIK“ -

a

České Budějovice Hospital akciovou společností se sídlem B. Němcové 585/54, PSČ 370 01, České Budějovice, IČ: 260 68 877, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 1349, zastoupenou [redacted] [redacted] předsedou představenstva, a [redacted] [redacted] místopředsedou představenstva

- dále jen „partner“ -

a

[redacted]

- dále jen „poradce“ -

- Společnost BIOTRONIK, partner a poradce se dále v tomto dodatku nazývají jednotlivě „**smluvní strana**“ a společně pak „**smluvní strany**“ -

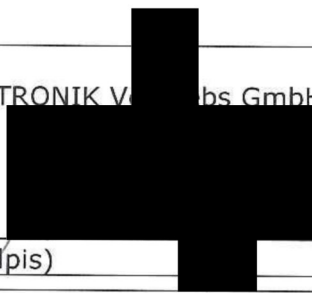
1. Prodloužení doby platnosti smlouvy

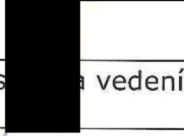
- 1.1. Smluvní strany se dohodly, že doba platnosti smlouvy o poskytování vzdělávacích a školicích služeb (dále jen „**smlouva**“) se tímto prodlužuje do 31. prosince 2021. K výše uvedenému datu platnost smlouvy automaticky vyprší, aniž by to vyžadovalo podání výpovědi kteroukoli ze smluvních stran.
- 1.2. Všechna ostatní ustanovení smlouvy zůstávají vůči smluvním stranám plně platná a účinná.

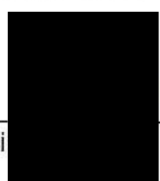
2. Různá ustanovení

- 2.1. Tento dodatek č. 1 nabývá účinnosti jeho podpisem všemi smluvními stranami.
- 2.2. Jakákoli doplnění k tomuto dodatku č. 1 či změny v něm budou účinná pouze v písemné formě podepsané oprávněnými zástupci všech smluvních stran. Totéž platí i na změnu požadavku na písemnou formu.

- 2.3. Tento dodatek č. 1 byl vyhotoven v českém a anglickém jazyce a obě tyto jazykové verze představují rovnocenné znění tohoto dodatku č. 1. V případě jakýchkoli jazykových nesrovnalostí mezi českou a anglickou verzí bude mít přednost verze česká.
- 2.4. Ustanovení smlouvy o rozhodném právu a příslušnosti soudů platí pro tento dodatek č. 1 obdobně.

V Berlíně dne <u>18.01.2019</u>	BIOTRONIK V. ... GmbH & Co. KG
 (jednatel)	 (podpis)

V Českých Budějovicích dne <u>24.7.2019</u>	Nemocnice České Budějovice, a.s.
 (místopředseda představenstva)	 (podpis) a otisk razítka
 (předseda představenstva)	 (podpis) a vedení a otisk razítka

V Českých Budějovicích dne <u>21.1.2019</u>	Nemocnice České Budějovice, a.s.
 (lékař, odd. kardiologie)	 (podpis)